

Paul

CORINTH

ep Tuptsiwni'yuñqamuy amumi ańk Pēniata

1 ¹Nu' Paul, God tunatyayat ahpiy Jesus Christ ayaatnihqa it penta, itahtupkoy Timothyt ámuma. Itam Corinth epeq God aw tōnawtaqamuy öqalanta, pu sohsokmuy God sinomuyatuy añ ahsupoq Achaia-tutskwat ep yesqamuy piwu. ²Nam núokwa, pu kwakwha unañwa God Itanay ańqw umumi pitsiwiwtaa, pu Jesus Christ Itahtutuyqawhqay ańq'ö.

Paul Gives Thanks to God

³Nu God, Itahtutuyqawhqay Jesus Christ Náyatnihqat aw hahlayhtima. Kwakwhat pi pam Itananihqe itamuy ökwatuwa, pu itamumi unañwtavi'ma. ⁴Itamuy hihihita añ kánanvotq, ahsupoq put añ pam itamumi unañwtavi'ma; noqw öviy itam piw tuwat hakimuy hihihita añ kánanvotyagamuy amumi unañwtapyaniqey tuwi'yuñwa, God itamumi hin unañwtapqat pan'i. ⁵Pi kurs itam Christ amum hihihita añ kánanvotq, pu' pas pavan pam itamumi soon qa unañwtavi'tani. ⁶Pu kurs itam haqam hihta añ kánavote', pay hapi umuy suyan unañwtotiniqat, pu ayo nóńakniqat öviy itam put añ kuyvañwu. Noqw ason God itamumi unañwtaviqw, itam umumi unañwtapniqey tuwi'vaniqat öviy panta; noqw itam umumi unañwtapq, uma itamun kánanapte' qa nan'eknaye', añ kükuyvani. ⁷Itam qanánatsopkañw God aw yanta, it navoti'taqee: Kurs uma itamun hihta añ kánanaptaqw, God umumi unañwtapni, itamumi hin unañwtapqey pan'i. ⁸Pi itam Asiat ep hin kánavotqat uma navoti'yuñwniqat itam nāwakna, itahtupkomu. Pas pi itam as soon añ kuytani, itah'öqalay yupqöyva putuhtiq'ö. Noqw öviy itam okiw itahqatsiy añ nánahtsopti. ⁹Panta, nihqe öviy itam qa qátuniqey pañso

pitu, itam nāp itah'ōqalay qa aw yantat, God aw yantaniqe öviy'ö, it hakiy so'pumuy ahoy tātaynañwuqat aw'i. ¹⁰Pam hapi mokiwuy añqw itamuy ayo távihqe, nāt itamuy ayo tahtaptima; nihqe pay nāt soon pam itamuy ayo qa táviniqat itam aw tuptsiwni'ta. ¹¹Okiw as uma God itamuy nāt ayo táviniqat öviy itamuñem nāwakinwisni, añ kaysiwqhāmuy amumuma; noqw ason pam panhtiqlw, pep pu' uma pumuy amumum put ep God aw hahlayhtiwiśni.

The Change in Paul's Plans

¹²Itam it ep hahlayhti, itahtupkomu. Itam súañqawniqey itah'unañwpeq navoti'ta. Itam qa atsáy'makañw, suan hinma, qa nāp itahwuwniy añ'a, panis God núokwayat-sa añ'a. Pan itam hinma sinmuy amuhpa, pu umuhpa' piwu. ¹³Pay nu umuy hihta mätsi'yuñwniqat pan umumi pēna. Pay hisnen uma yūmosa put mätsi'wisni. ¹⁴Pay uma itamuy qa pas tuwi'yuñwa. Pay as uma itamuy suyan tuwi'yuñwe', Itahtutuyqawhqay Jesus pítuhqat ep uma itamuy hahlaytotini, itam umuy hin hahlayhtiqtat pan'i. ¹⁵⁻¹⁶Noqw it yantaqat nu qapēvewnaqe as öviy pay mohti umumiqniqey pan unañwti, pu umuhpiy Macedoniat awnit, Macedoniat añqw umumi piw áhoyniqeyu; nen nu lös umuy paañwani. Noqw nu umuñaqw Judeat aqwniqw uma nuy paañwayani. ¹⁷Nu umumiqniqey qa paysoq nanawini. Nu yep qatsit ep haqawatuy qa amún löq lavayi'ta-Kurs antsa, it'a, pu piw Qae, itwata. ¹⁸God pas qa átsanihqa inumi navoti'taqw, nu súañqawu. Nu qa löq layayi'ta. ¹⁹Ura Sylvanus, pu Timotheus, pu nūu, itam umuy it Jesus Christ God Tiyat āawnaya. Noqw pam hapi pas antsa. Pam pas qa hihta ep wiñwhinta. ²⁰Pi God sinmuy hihta āawnaqw, Christ hapi amumi put antsanñwu. Noqw paniqw hapi öviy itam put tuñwniyat aw yankahkañw, Nam antani, kitotañwu, God tayawintiwniqat öviy'ö. ²¹God hapi itamuy, pu umuy Christ aw sinotaqe itamuy asna; ²²Piw itah'unañwpeq Qahováriwtaqat Hikwsit akw tuvoylata. Yan pam hin itamuy āawnaqey pan itamuñem yúkuniqey itamumi mahtakna. ²³God inumi navoti'taqw nu umumi súañqawni: Nu hapi umuy óokwatuwhqe öviy pay hāk Corinth qa aqw'a. ²⁴Nu umuhtuptsiwniy ep umumi tuyqawi'taqey qa pañqawu; pi uma tuptsiwnit ep hōñi; nikañw okiw as umuy hahlayhtotiniqat öviy itam umumum tumalay'ta.

2 ¹Yan nu it wūwaqe pay nu pāpu qa putuiwkañw umumi pítuni. ²Ispi kurs nu umuy unañwmoknaqw, ya hak nuy hahlaytapnani? Sen i' inuhpiy qahahlayhtiqa panhtini? ³Noqw nu paniqw öviy umumi pēna, taq nāp hisat nu umumiq pite', unañwmokni, añwu as nu umumum hahlaynikañwo; pi nu umumi navoti'taqe, nu hihta ep hahlayhq, uma piw put ep hahlayyani. ⁴Pi nu kānanvotkañw iunañway tütuyhq okiw pakkañw umumi pēna; uma qahahlayhtotiniqat qa paniq'ö, pi nu umumi pas unañway'taqey umuy navotnaniqee.

Forgiveness for the Offender

⁵Noqw pay pi hak itamuy unañwmoknaqa pay qa nuy-sa pantsant, pay umuy piwuw; pay nu qa pas umuy sohsokmuy tukopnaniqe òviy kita. ⁶Noqw pay pi pam tāqa wūhaqnihqamuy amuhpe yan sisviqw pay pam a'nōö. ⁷Noqw òviy uma qa panwat aw wūwantotat, uma put hiniwhtipuyat ep aw póhikye', aw unañwtapyani; taq nāp hisat pam qahahlayhpit akw nāwihkini. ⁸Noqw uma put aw unañway'yuñqey pas piw put aw mahtaknayaniqat òviy nu umumi okiwhinqawlawu. ⁹Pay nu pi yan tunatyawkañw umumi pēna, umumi pohtaniqee, mātaq pi uma pas sohsok hihta añ inumi tūqayyuñwa. ¹⁰Pay uma hakiy aw hihta ep póhikye', put ahpiy ayo yukuyaqw, pay nu soon qa piw aw póhikni, sen pam inuhpewi qaanhtiq'ö. Nu umuy tunatyawtaqe Christ aw yankañw put ep aw póhikni. ¹¹Taq nāp hisat Satan itamuy ūnatoyrani; pi itam put hin tunatyawkañw hintsakqat mātsi'yuñwa.

Paul's Anxiety in Troas

¹²Pu piw ura nu Christ añqw lomatuawit yuaataniqe Troas ep pituqw, Tutuyqawhqa inuñem nukwáñw'ew qenita, ¹³Nikañw nu itupkoy Titus pepeq qa tuwaqw, kurs pas iunañwa soon uyiwaltini; nihqe òviy nu pay pumuy mātapt, pahpiy Macedoniat aqw'a.

Victory through Christ

¹⁴Noqw pay kwakwhat pi God Christ añ itamuy añwutaqe it nāqöyiwuy añqw tūwiktiwyaqat pan itamuy tsamnuma; nihqe itamuhpiy put añqw lomatuawit hihta kwañwáhovaqtuqat antaqat sohsovik añ kúrukinta. ¹⁵Pi soñawnen itam Christ ahpiy hihta kwañwáhovaqtuqat God eñem tataqtsoqwaqat anyuñwa, piw put unañwveya. Noqw sinom itamuqlapyaqam itamuy hovaikwya, ima mokiwuy aw ökiwisqamu, pu put añqw ayo nóñakiwuyunqam piwu. ¹⁶Mokiwuy aw ökiwisqamuyniqw, itam hihta nuhtsel'ewakwnihqat mokiwuy āawnaqat anyuñwa; noqw pay ayo nóñakiwtaqamuyniqw, itam hihta kwañwáhovaqtuqat qatsit āawnaqat anyuñwa. Noqw hak sen it tumalat añ aptsiwta? ¹⁷Pi wūhaknihqam God lavaiyat nukushintsatsnaqw, itam qa pumuy amunyuñt, God atpip qaatsáy'kahkañw, put lavaiyat Christ añ yuaatota, God ahpiy put aw ayatiwyaqee.

Servants of the New Covenant

3 ¹Ya sen itam nāt pas pu' piw hákimnihqey umuy āwintani? Hal sen pi itam añ hakimuy amún umumi pan tutuvenit hintaniqat uma nānawakna? Ya sen itam umuñaqw pan tutuvenit tuñlay'ta? ²Qae; itam pan tutuvenit qa nāwakna, pi uma pas nāp tutuvenit anyuñwa,

itah'unanwpeq pey'taqata; noqw sohsoyam put an tūnwayaqam itamuy hakimuynihqat pu hihta tumaltaqat navoti'yūnwa. ³Uma tutuvenit Christ tuawi'taqat anyūnwa. Pi itam umumi lomatuawit taviqw, qátuhqat God Hikwsiat soñawnen put pēna, qa tutuvenkuyit akw tutuvenit an'a, pu qa owavutsqat an'a. Pam umuh'naiñway taytaqat an put pēna. ⁴⁻⁵Itam qa nāmi yantat, God aw yankañw Christ an yan yuaata. Pi itam nahpiy qa hihta an aptsiwta, pas God öqalayatsa ahpiy'ö. ⁶Pam hapi itamuy it puhuvasiwnit enem hintsatsnaniqey an aptsiwtañiqat itamuñem yuku. Noqw i' pasiwni Hikwsit ahpiy mätaviwa, hisatwat tutuvenit an pey'taqat qa pan'i. Pi sinom mokiwuy hihkay'yūnqat pan hisatvasiwnit an pey'ta; noqw pay puhuvasiwni Hikwsit ahpiy mätaviwhqa sinmuy qatsímqañwu. ⁷Ura i' tutavo owat an pey'taqa sinmuy so'niqat pan amumuñem yuku; nikañw pam God lolmat tālawñwayat mahtakna; öviy pi Moses taywaat put tālat akw tālawwa, pam tutavot makiwhq'ö. Noqw Israel-sinom kurs hin put taywayat aw tātayyani, nāmahin pi pay tāla as aha' sūlaw'iwmaq'ö. ⁸Noqw öviy i' pasiwni Hikwsit ahpiy makiwhqa tis pas pavan put lolmat tālawñwayat mahtaknani. ⁹Pi kurs lolma tālawñwa hisatvasiwnit amum yante', tis pas pavan pam piw puhuvasiwnit amum yantani. Pi hisatvasiwni sinmuy mokiwuy hihkay'yūnqat pañqawu, noqw puhuvasiwni pumuy suan qatsit aw tsāmi'ma. ¹⁰Noqw öviy hisatvasiwnit anqw tāla pēwewma, puhuvasiwnit anqw tāla put epnihqe pas suyan tālawvaqw öviy'ö. ¹¹Noqw kurs i' pasiwni tūwayatoqa tālat amum mätaviwhq, tis pas pavan i' qa tūwayaniqa tālawvani. ¹²Noqw öviy itam it puhuvasiwnit aw yanyuñqe pas qa tuhtuskahkañw yuaatota. ¹³Pu itam Moses hihta akw pitsāñway nōmaqwa qa panyūnwa; ura pam panhtiqw Israel-sinom tālat pay sūlaw'iwmaqat qa pas aw tayyūnwa. ¹⁴Noqw pay pumuy wuwniam qatālawvaya; öviy pi hikis nāt pu' puma mohtiwat pasiwnit an tūnwantotaqw pumuy unañwaam soñawnen hihta akw nōmiwyūnwa. Noqw pi pay Christ itamuñem nōmiwtaqat ayo hólökna. ¹⁵Hikis pi nāt pu' it talōñvaqat ep pumuy Moses tutuveniyat an tūnwantotaqw unañwaam nākwapta. ¹⁶Noqw pay ason hisat puma Tutuyqawhqat aw nánamtöke', puma suyan māmatsyani, ispi nākwapnit ayo yukiwhq'ö. ¹⁷Noqw i' Tutuyqawhq hapi Qahováriwtaqa Hikwsi. Puma put aw nánamtökq, Tutuyqawhqat Hikwsiat pumuy qenivo óyani. ¹⁸Noqw itam qa nākwapkahkañw soñawnen panaptsat aqw Tutuyqawhqat lomavitsañwayat tuway'yūnwa; nihqe pañqw kuytaqat an suytsepñwat nānanūmo lomavitsañwayat aw alōñ'iwwis, Tutuyqawhqat Hikwsiyat ahpiy'ö.

Spiritual Treasure in Clay Pots

4 ¹Itam God núokwayat akw it tumalat aw taviwhqe, öviy qa tsako'naiñway'kañw put hintsaki. ²Itam qa nanauyve it hintsaki; itam qa tūnatotoyna; piw God lavayiyat aw qa yēwalawu; itam qa pankañw,

God lavayiyat pas suan yuaata. Noqw pahsat pu sinom sohsoyam nanāp unañway ep itamuy hihta tutuqaynaqat añ pupriyañwu, ispi itam God atpip wúnuq'ö. ³Noqw kurs itahlomatuawi hakimuy amumi tupkiwtaniqw, pay hapi pam añ qatuptionsiwni'yuñqamuy amumi tupkiwta. ⁴Pi yep qatsit aw moñw'iwtaqa qatuptionsiwni'yuñqamuy unañwayamuy aw qatālawna, taq nāp hisat pumuy unañwaam tālawvaqw, puma Christ God an son'iwhqat, lolmat tālawñway'taqat añqw lomatuawit aw tuptionsiwyani. ⁵Pi itam qa nāyuaatat, Christ Jesus Itahtutuyqawhqay put itam yuaata, pu itam umumi tūwikitu, Christ Jesus éñemi. ⁶Pi God tāla qatālat añqw tālawvaniqat pañqawhqā itah'unañway aw tālawna; noqw öviy itam Jesus Christ añ God lolmat tālawñwayat tuway'kahkañw sinmuy amuhpa' put kúrukintota. ⁷Noqw itam soñawnen it tālat pas hihkay'taqat tsóqasivut añ tañay'yuñwa, itahtokoy súlawtotiñwuqat añ'a; noqw öviy sohsoyam nanaptani it öqalat pas pávannihqat God ahpiynihqata, pam hapi qa nāp itamuhpiy'ö. ⁸Itam nānan'ivaq sóontsaníwyaqw, God itamuñem qeni'ta; itam as kurs hinhtotinikañw pay qa nañ'eknaya. ⁹Itam okiwsahsanwakañw, pay qa tatamhtiwyā; tūwiwkahkañw pay itam qa súlawhti. ¹⁰Itam nāqavo Itahtutuyqawhqay Jesus hin mokqat pay pan piw so'niqey pepya, Jesus qatsíat itahtokoy akw namtaknaniqat öviy'ö. ¹¹Pi itam nāt yesq mokiwi soñawnen itamuy nõynuma, itam Jesus sinomatniqw öviy'ö; noqw pay pam itamuy yūmosa taytoynaqw, itam itahtokoy súlawhtiñwuqat akw put öqalayāt nuhtumi mahtakni'yuñwa. ¹²Noqw öviy hapi mokiwi itamuhpe tumalay'ta, noqw qatsit sūtsepnihqa umuhpa'wat tumalay'ta. ¹³Ura yan hapi pey'ta: Nu tuptionsihqe öviy yuaayku, yan'i. Noqw itam öviy itah'unañway ep qapēwēwnayaqe qatuhtuskahkañw yuaatota, ¹⁴It navoti'yuñqee: God Tutuyqawhqat Jesus ahoy tātaynaqa soon piw itamuy qa enañ ahoy tātaynaniqata. Pam itamuy tātaynat itamuy-nikañw, pu umuy put aw tsamvani. ¹⁵Pi itam umuñem sohsok hihta añ kuhkuyva umuy ayo nóñakniqat öviy'ö. Noqw pep pu' God kaysiwhqamuy amumi núokway pas pāpu qaöwímahtaknani, pu put kwakwhatiwiskahkañw put pas hihtatotaqam suyhtsepnwat wūhaq'iwwisni.

Living by Faith

¹⁶Noqw öviy itam soon nañ'eknayani. Pay as pi nāmahin itahtoko nuksiw'iwmaqw, itahhikwsi nāqavo pūhuiwma. ¹⁷Itam yep qatsit ep pay hihñwsaqw hihta añ kānanvotya, pay nāt hihsavoo. Nikañw put añ itam pas pavan hihtuyaniqey aw ókini. Nen itam hihta añ kānanaptaqey qahihtatotani. ¹⁸Pi itam hihta mātaqyaqat qa aw tunatyawwist, hihta qa mātaqyaqat aqw taywisa. Pi himu mātaqyaqa pay súlawhtiñwu; noqw pu i' himu qa mātaqyaqa pam pas soon súlawhtini.

5 ¹Pi itam it navoti'yuñwa: Hisat itam yep qatsit ep itahtokoy kihsit antaqat mātapye', öveqatsit ep kihut sūtsepnihqat God añqw makiwyani, God

ahpiy yukiwtaqata, qa sinot māyat ahpiy'o. ²Pi itam yep qatsit kihut kihsit ep nāt yesqe öykita. Pi itam öveqatsit ep itahkiy aw yuñniqey kwañwtotoya. ³Pi itam öveqatsit aqw öke', pas antsa tokot qa sakwitiñwuqat itam yūyahni; put itam soon haqami nāstatotini. ⁴Pi itam yep qatsit ep itahtokoy ep nāt yesqam hihita an kānanvotyakahkañw nāwalalwa, itam it tokot ayo yukuyaniqey qa put nānawaknat, pūhut tokot makiwyaniqey nānawaknaqee. Pi pep pu' God itahtokoy pay sūlawhtiñwuqat tokot qa sūlawhtiñwuqat enañ nāhoyñwani. ⁵Nihqe pam itamuy Qahováriwtaqat Hikwsit máqahqe pas suyan itamuñem panhtiniqey mahtakna. ⁶⁻⁷Pi itam qa hihta tuway'kahkañw, qapēvewnit an hinwisa. Nihqe öviy itam wuko'nañway'yuñwa, it navoti'yuñqee: Tutuyqawhqat haqam qátuhqat itam qa pep amum yēse, ispi itam nāto itahtokoy an tanawtaqee. ⁸Nihqe öviy itam God qapēvewnayakahkañw yep qatsit ep itahtokoy mātatveniyeq nānawakna, Itahtutuyqawhqay amum yesniqe öviy'o. ⁹Nihqe öviy itam yūmosa put unañwveyaniqey an qa nātusi'yuñwa, sen itam qa put amum yeskahkañwo, sen pay put amum yeskahkañwo. ¹⁰Pi hisat Christ sinmuy amuñem hin yukuqw, pep itam sohsoyam put atpip hoñvani, nen itam nāt itahtokoy an yesqey hihta hintsatskaqey ep itah'ahsatiy ömahtotani, sen itam lolmat hintsatskaqey ep'e, sen qalolmat hintsatskaqey ep'e.

Friendship with God through Christ

¹¹Oviy itam sinmuy hin as God mamqasyaniqat navoti'kahkañw pumuy tuptsiwyaniqat an ö'qalnaya. God itamumi itah'unañway aw pay navoti'ta; noqw pay hisnen uma piw umuh'unañway ep put navoti'yuñwani. ¹²Itam qa nātsotskanayaniqey öviy yan pēnaya. Noqw haqawat hihta suovaamnihqat aw taywisa, nihqe pan puma hakiy tsokanayañwu; pu himu hakiy unañwayat ep lolmatnihqat qa tuway'wisa. Noqw as uma itamuhpe hahlaykahkañw pumuy amumi hin lavayhtotiniqey navoti'yuñwniqat öviy itam yan pēnaya. ¹³Noqw öviy kurs itam qanavoti'numye' itam God eñem panyuñwani; pu kurs itam suyan wuwni'yuñwe' itam umuñem panyuñwani. ¹⁴Pi Christ itamumi unañway'taqat itam navoti'yuñqe soon qa put eñem tumalay'yuñwani, yan wūwantotaqee: Sūka tāqa sinmuy sohsokmuy amuñem mōki; noqw pep pu' soñawnen pi puma sohsoyam put amum soa. ¹⁵Noqw as hakim yesqam pahpiy haqahpiy nāp tunatyay qa an hinwist, Christ amuñem mokqe piw ahoy tātayhqat tunatyayat an hinwisniqat öviy pam sohsokmuy amuñem mōki. ¹⁶Noqw öviy itam yahpiy qa hakiy sinot pitsánwayat aw wūwantotani. Ura as itamuñaqw haqawat Christ tuwi'yuñwa. Noqw pu' hapi itam put sínotnihqat qa pan put aw taywisa. ¹⁷Pi sino Christ amum sūpwatiqw, God put pūhutañwu; Put hisatqatsiat sūlawhtiñwu; an ahsupoq pam pūhutiñwu. ¹⁸God hapi sohsok iit tumalay'ta; nihqe Jesus Christ ahpiy itamuy namivöhikna; nihqe itamuy pōhiknaqe itam put pantaqat yuaatotaniqat öviy itamuy ayata. ¹⁹Yan itam yuaatota: God Christ an sinmuy nāmiwat pōhikna, nihqe pumuy

qaanhtipuyamuy pumuy amumi qa noi'ta. Pam itamuy put pantaqat tuawi'taniqat ayata. ²⁰Noqw itam soñawnen Christ qeniyat ep put eniem sinmuy amumi yuaatotaqe put aw yankahkañw umumi okiwhinqaqwa; uma God aw nánamtökaniqat öviy'o. ²¹Pi Christ qaanhtiput qa tuwi'ta. Noqw pay God itahqaanhtipuy put aw noa. Noqw put ahpiy itam God añqw suan qatsit makiwya.

6 ¹Noqw öviy itam God amum tumalay'kahkañw, umumi okiwhinqaqwa: Uma God núokwayat qa paysoq kwusuyat uma put akw moñwvavototini. ²Ura pam tutuvenit añ yan lavayhti: Nu pan unañway'taqw uñ hinqawhq nu navota; nihqe ayo nõnantiwHQat aw pituqw nu ümi unañwtavi, ura kita. Noqw pi meh, pu' hapi pam itamumi tuqayvastaniqey pan unañwti; pu' hapi hak ayo yámakniqat enem qeni. ³Itam qa hakiy unañwmoknayaniqey öviy suan hinwisa; taq ka sinom itahtumalay tukopnayani. ⁴Itam kãnanaptaqey añ nakwhani'yuiñwa. Noqw öviy sinom sohsoyam itam God enem tumalay'yuiñqat navoti'yuiñw. Itam hihta hakni'yuiñwa, pu itam hihilta añ sóonhtoti. ⁵Sinom itamuy wuvinumya, itamuy sivikimi tañatota, itamumi kikihpoyqa. Itam maqsontota; itam qa tohtoqa, pu tsõsoiwuyuiñwa. ⁶Itam sohsok hihta añ kuhkuyvaqe qa nañ'eknayat, añ ahsupoq qaatsay'kahkañw hinwisa, God lavayiyat navoti'yuiñqee; itam tũvãsa, itam nuhtumi unañway'yuiñwa, Qahováriwtaqat Hikwsit öqalayay ahpiy'o. ⁷Itam sutsep qaatsay'kahkañw yuaatota. Itam God öqalayay añ hinwiskahkañw, suan tumalay'yuiñwa. Pam pantaqa putvaqe itahmay añ sipwuvahpit anta, pu suyvaqe itahmay añ tuwvohtat an'i. ⁸Haqawat itamuy kaptsi'yuiñwa, noqw pu pëtu itamuy pas qa hihtalalwa; haqawat itamuy qalomáyuaatota, noqw pu pëtu itamuy lomayuaatota; haqawatuyniqw itam qa a'tsatu, noqw pëtuyniqw itam a'nö a'tsatu. ⁹Haqawat itamuy qa tuway'numya, noqw pu pëtu pay itamuy tuway'numya. Mokiwu nãqavo itamum yannuma, noqw pay itam nãto tayyuiñwa; itamuy a'nö wuvinumyaqw, pay itam hihinhaqam nãto yëse. ¹⁰Itam unañwmokiwhkahkañw pay yũmosa hahlayya; itam okiwhinnumyakañw kaysiwHQamuy kãhaktotoynaya, as ñasta sivay'kahkañw Christ atsviy itam sohsok hihta himuy'yuiñwa. ¹¹Is uma Corinth ep sínomu, itam qa hihta tupkiwtaqat umumi yuaatota; itam umutpipo itah'unañway púruknaya. ¹²Itam umumi itah'unañway aw qa uhtaya; noqw sumataq úmawat umuh'unañway itamumi uhtaya. ¹³Hakimuy naam timuy amumi hin lavayhtiqat pan hapi nu umumi lavayhtini: Uma tuwat itamumi umuh'unañway wüyak hótayani.

Warning against Pagan Influences

¹⁴Uma qatuptsiwni'yuiñqamuy qa suñwálalwani, pi uma pumuy amumum qa súnahpeya. Puyaw suan hinmaqa qasuanhinmaqat amum haqam súnahntini? Puyaw tãla qatãlat amum haqam súnahpee? ¹⁵Puyaw Christ Nukpanat amum haqam súnahpee? Hal ya tuptsiwni'taqw

qatuptsiwni'taqat amum haqam súnahpee? ¹⁶Puyaw God kíat nāp yukit aw nāwakintiwayaqamuy amum haqam hihta ep súnahpee? Pi uma hapi God qátuhqat kíyat anyuñwa; pi ura God pañqawu: Nu pumuy amuhsonve qátuni, nen amuhpe hinnumni. Nu pumuy Tutuyqawhqaamni, noqw puma isinomni. ¹⁷Oviy uma pumuy amuñaqw lasye', ayam pas supyani, kita Tutuyqawhqa; nen uma hihta qa powaiwtaqat qa aw hintsatskani; noqw nu umuy ömahtani. ¹⁸Nihqe umunaiwtani, noqw uma itiyotimni, pu imanhtimni, kita Sus'öqaltutuyqawhqa.

7 ¹God itamuy yan āawna, aw iunañwamu. Noqw öviy sen itahtokoy, pu sen itah'unañway hihta akw tuyoy'ewakwtiqw, itam put añqw nākwañw'ewakwtotani. Nen itam God pas kaptsi'kahkañw, put aw nānoi'yuñwni.

Paul's Joy

²Uma itamumi pas unañway'yuñwni, itupkomu, itam qa hakiy hintsatsna; itam qa hakiy hovalaya; itam qa hakiy hihta paysoq kwahanaya. ³Nu umuy qa hihtataniqey qa pan wūwankañw yan pēna. Nu umumi pas unañway'taqey ura umumi pay lavayhti; noqw öviy sen itam soe', sen yēse' itam nāto sūpwatini. ⁴Nu qatuhtuskañw umumi yan lavayhti, itupkomu; nu umuhpe pas hahlayi; noqw nāma hin pi nu hīhihta añ kānanvotima, nikañw nu suyan unañwte' pas hinhaqam hahlayhtiñwu. ⁵Itam Macedoniat ep ókihqe, kurs hin nāsuñwnayani; nānan'ivakw itamuy sóontsatsnaya. Itam lomatuawit eñem nuhtumi rohomnumya; pu itah'nañwa tsawiniwuyiñwa. ⁶Noqw God añ sóonhtotiqamuy öqalañwuqa itamuy suyan unañwtoyna, Titus pítuhqat akw'a. ⁷Piw qa put pantaqat akw-saa, pam itamumi umuy lavayhtiqat put akw piwu. Pam umuhpe pas hahlayi. Yaw uma inumi yórikyaniqey nānawaknaqat itamuy āawna, piw yaw uma hakiy qaanhintsakqat atsviy tsaykitaqata, piw yaw uma inuñem su'qawyuñqata. Nu iit navotqe pu' pas hahlayhti. ⁸Pay as pi nu itutuveni akw umuy qahahlayhtapnakañw, pay nu put ep iwuwñiy qa alöñta; pay as pi nu mohtiniqw nāpi kurs nu pēnaqey pan wūwa, ispi nu navotq, yaw pam tutuveni umuy qahahlayhtapnaq'ö, pas as pi pay hihsavoo. ⁹Noqw nu pu' put ep hahlayhti, uma qahahlayhtotiqat qa epnit, uma qahahlayhtotiqe umuhhintsakpiy añqw ayo lasyaqat put ep'e; uma pan qahahlayhtotiqe God unañwveya; noqw öviy itam umuy qa unañwmoknaya. ¹⁰Pi ason hak God tunatyayat an qaanhtipuy ep qahahlayhte', put añqw lasq, God put ayo távini. Noqw pam soon put ep qahahlayhtini. Nāwuspi yep qatsit tunatyayat ahpiy qahahlayhpi mokiwuy tumalay'ta. ¹¹Kurs uma namiwuwayani, uma qahahlayhtotiqw ya God umuhpa' hin tumalay'ta? Uma pās wuwñi'vaya; uma put pantaqat ep nennem qenitotaniqey tunatyaltoti; uma qaanhtiqat aw pas kwañwáy'tsivutoti nikañw uma piw tusi'tota; uma inumi yórikyaniqey pas pāpu kwañwtoynaya; piw uma qaanhtiqat sivintoynayaniqey pas

suhtaq'ewya. Uma panhtotiqe it ep nennem qenitota. ¹²Ura nu umumiq pēnaqe hakiy qaanhitiqat qa put tunatyawkañw pēna, piw hakiy ep qaanhitiqat qa put tunatyawkañwo. Nu úmuywat tunatyawkañw òviy yan pēna, mātaq pi uma God atpip inumi pas unañway'yunqey nanaptaniqat òviy'o. ¹³Noqw umuy panhtotiqw nu pas suyan unañwti, tis pi òviy Titus umuhpe hahlayhti, uma sohsoyam put suyan unañwtoynayaqw òviy'o; noqw nu put amum hahlayhti. ¹⁴Nu umuy tsuyakqe, Titus aw umuy pihni'ta. Nihqe nu put ep qa hahmana. Ura itam umumi sohsok hihta suan lavayhtoti. Nihqe òviy piw pan nu Titus aw umuhpe himuiwtaqe pas súañqawu. ¹⁵Noqw pam piw pas pavan umumi unañway'ta, uma put hin kwusuyaqat u'ni'taqee. Yaw pam umumi hihta lavayhtiqw uma put anhtoti; yaw uma tsawiniwkahkañw put pas kaptsi'yuñwa. ¹⁶Noqw òviy nu umumi pas hahlayi, itupkomu, nu umumi tuptsiwhqee.

Christian Giving

8 ¹Taa, God Macedoniat ep put aw tōnawtaqamuy amuhpa' hihta tumalay'taqat nu pu' umuy āawnani. ²Pay as pi nāmahin okiw puma hihihita añ kānanvotkahkañw put ep pas hahlayya; nihqe puma hihta hakni'kahkañw himuy qa kahkawnayat, ayām hakim hihta hakni'yunqamuy paañwantotaniqey òviy hihta tsovalaya. ³Nu pumuy amumi navoti'taqw puma qa paysoq tusoq'ayatiwyaqe kwañtoynayakañw hihta himuy'yunqey kuwahtoti; piw put pas yuhke' hihta kuwahtotiniqey unañwtoti. ⁴Nihqe puma God sinomuyatuy hihta hakni'yunqamuy amuñem hihta tsovalayat, itam put òmahtotat, amumi put kiwisniqat itamumi ò'qalyaqe itamuy pas qaòwiayatota. ⁵Nihqe puma itahwuwniy yuhke' it piw hinhtoti: Puma mohti Tutuyqawhqat aw nānoayat, pu God tunatyayat ahpiy itamumiwat piw nānoaya. ⁶Noqw òviy itam Titus umumi ayataqw, pam umuñaqw hihta tsovalani; pay yaw pam umuñaqw it tumalat yayhna. ⁷Uma hapi sohsok hihta añ qaòwihinyuñwa; uma qapēvewnit pasiwyuñwa, uma put yuaatotaniqey tuwi'yuñwa; uma God lavayiyat navoti'yuñwa; piw put ep qanātusi'yuñwa; uma itamumi pas unañway'yuñwa. Noqw òviy uma piw tūvaañwayaniqey ep qaòwihiniwhtotini. ⁸Pay hapi nu it umuy qa pas tusoq'ayata; mātaqpi kurs uma pas antsa nuhtumi unañway'yunqat nu navotniqey òviy ayé' hintsatskaqat nu umuy āwinta. ⁹Pi Itahtutuyqawhqa Jesus Christ umuy hin òkwatuwhqat uma pay navoti'yuñwa. Ura as pam kāhakhni'kañw umuñem òokiwhti, pam òokiwhtiqw uma kāhaktotiniqat òviy'o. ¹⁰Noqw it nu añ wūwaqe pañqawni: Pay yaw ura uma sūkw yahsañwuy ephaqam hihta tsovalayaniqey añ suhtaq'ewya. Taay, uma hihta yayhnayaqey aw antsatsnaniqw, pam umuñem lomahintani. ¹¹Uma hihta hinhtotiniqey suhtaq'ewyaqey put aw antsanyani, umuy hihta himuy'yunqey ahpiy'o. ¹²Pi hak su'qawkañw God hihta maqaqw, God put ep hahlayhtiñwu; hak hihta qa himuy'taqw, God pay navoti'taqe, hakiy

aw qa hihta tuñlay'tañwu. ¹³Pi pay añ haqawat qa a'pitniqw úmawat-sa añ hihta maqşonlalwaqat nu qa put pañqawu. ¹⁴Pay hapi nan'ivo súnantaniqat öviy nu pañqawu; Puma pu' hihta hakni'yuña, noqw uma qarürumnaya; as uma pumuy paañwayaniqat nu umuy tüvinta; noqw uma tuwat hihta hakni'yuñaq puma tuwat umuy paañwayani, noqw yan nan'ivo súnantani. ¹⁵Pay pi ura yan pey'ta: I' hak wühak tsovalaqa qa hihta akwsiñwnañwu; noqw i' qa wühak hihta tsovalaqa pay qa hihta rürumnañwu. ¹⁶Noqw kwakwhat pi God Titus pan unañwtoynaqw pam umumi pas unañway'ta, itamuy hin umumi pas unañway'yuñaqat pan'i. ¹⁷Pi itam put aw pañqaqwaqw, pam súnakwha; nihqe pay pam pas su'qawtaqe öviy nanāp'unañw umumiq'a. ¹⁸Noqw itam Titus enañ sukw tuptsiwni'taqat umumiq hōnaya. Pam God aw tsotsvalyaqamuy amuhpa' lomatuwit yuaatinuma, nihqe put ep pas aw lomanavotiwa. ¹⁹⁻²⁰Piw God aw tōnawtaqam put namorstaqw, pam itamum hinnumqe, itam hihta tsovalayaqat kima. Pi itam añ ahsupoq suan hinwisniqey nānawakna. Taq ka hak itamuy hihta tsovalayaqat ep itamuy övelani, as pam put ep God pas hihtatanikañwo, itamuy hin nāvaañwantotaniqey suhtaq'ewyaqat aw yōrikqee. ²¹Itam Tutuyqawhqaq atpip suan hinwisniqey tunatyawyuña, piw sinmuy amuhpewii. ²²Pu mitwat itam piw aw lomanavoti'yuñaqat pumuy enañ hōnaya. Pam hihihta añ qanātusi'maqey itamumi mahtakna. Nihqe pam pu' umumi yōriknigey pas kwañwtoyna, pam umumi pas tuptsiwni'taqe öviy'o. ²³Noqw sen Titus hákiynihqaq haqawa tüvínlawniqw, pay pam hapi itumalsuña, pi inumum pam umumi unañwtavi'ta: noqw sen haqawa imuy tuptsiwni'taqamuy hákimnihqaq tüvínlawniqw pay puma God aw tōnawtaqamuy tuaw'aymatu, puma Christ pas himuniwhatniqat öviy añqe' ayatiwa. ²⁴Noqw öviy uma nuhtumi unañway'yuñaqey pumuy amumi mahtaknayani, pu añqe' God aw tōnawtaqamuy amumi piwu; noqw pahsat pu sohsoyam nanaptani itam pumuy amumi umuy lomalavaytaqe pas súañqaqwaqata.

Help for Fellow Christian

9 ¹Pu uma God sinomuyatuy hihta akw paañwantotaniqat pay soon pas nu umumi pentani, pu umuy ayalawni. ²Pi nu umumi navoti'taqw uma su'qawyuña; noqw öviy nu pan Macedoniat ep sinmuy amumi umuhpe himuiwta; nihqe pay Achaiat ep tuptsiwni'yuñaqam yas hihta akw tüvaañwantotaniqey añ sun suhtaq'ewyaqat nu amumi pañqawu; noqw pas pan umuhtunaty kaysiwHQamuy pan unañwtoyna. ³Nikañw pay nu inuhsavo imuy tuptsiwni'yuñaqamuy umumiq hōna, nāp hisat pi itam yan umuy hiñqaqwaqe kurs a'tsatnihqey pan sinmuy amumi mahtaktotini; noqw pay pi nu pañqawu: Uma pās yuki'yuñaqat öviy'o. ⁴Taq nāp hisat pi sen haqawat Macedoniat ep tuptsiwni'yuñaqam inumum ókiqw kurs nāt uma qa yuki'yuñaq itam hamanhtotini, tis pi öviy úmaa, pas qanahtsopyaqat

umuy itam kwiviyuaatotaqat ep'e. ⁵Noqw öviy nu añ wūwaqe imuy tuptsiwni'yunqamuy amumi pañqawhq, puma añwu pay inuhsavo umumiqye', hihta uma kuwahtotiniqey pañqaqwaqw tsovalayani; noqw uma sohsok hihta añwu pay tsovalayaqw, sohsoyam uma nanāp'unañw put kuwahtotiqat nanaptani, itam umuy tusoq'ayatotaqat qa paniq'ö. ⁶Noqw it nu pañqawni: Öwiuyhqa pay öviy piw öwihöqmantani; pu i' hak qaöwiuyhqa piw öviy qaöwihöqmantani. ⁷Hak hin nāp wūwante', pan hihta kuwahtimantani, qa kahkawnakañwo, piw paysoq pi aw pañqaqwaqw öviy'o; pi God haqam su'qawkañw hihta kuwahtinwuqat hahlayi. ⁸Pi God umuy hihta hakni'yunqat epnihqe hóyokput umuy öqala; noqw pahsat pu uma qa hihta rūrurnayakahkañw añ öokiwiyaqamuy paañwayaniqey hihta pasiwyuñwni. ⁹Pi ura yan pey'ta: Pam añqe' ahsupoq añ öokiwiyaqamuy hihta huyta; pam sutsép-sa núokwa. ¹⁰God hapi sinmuy poshumit huyta, piw pumuy amumi nōsiwhqat nóañwu; nihqe pam umuy hihta hakni'yunqat umuy huytani; noqw kurs uma soñawnen put uyyaqw pam wuñwe' natkotote' lolmat tumalat aniwnani. ¹¹Noqw pahsat pu uma sohsok hihta qaöwihinkahkañw pas pāpu añ öokiwiyaqamuy paañwayaniqey pasiwyuñwni, noqw itam God sinomuyatuy amumi it kuwahtiput maqayaqw puma pas pavan God aw hahlayyani. ¹²Pi uma it kuwahtiput God sinomuyatuy amumi maqaye' pumuy hihta hakni'yunqat ep pumuy paañwayani. Noqw uma panhtotiqw puma God pas pavan aw hahlayyani. ¹³Puma umuñaqw kuwahtiput ömahtote' pas antsa uma Christ añqw lomatuawit kwusuyaqat aw yórikyani, piw put kwusuyaqe put añ hinwisniqata; noqw puma God pas hihtatotani; uma qa hihta kahkawnayat pumuy amumi hihta kuwahtotiqat ep'e, pu qa púmuy-sa amuminit, sohsokmuy sinmuy amumii. ¹⁴Nen puma umuñem God aw nānawaknani, as umumi yórikyaniqey tuñlay'kahkañwo, God umumi pas unañway'taqat nanaptee. ¹⁵Istathihi God qaöwihihkay'taqat itamumi kuwahti! Pas kurs hin put súañqawu. Itam put ep God aw hahlayhtiwisni.

Paul Defends His Ministry

10 ¹Noqw nu' Paul umumi pañqawni: Yaw haqawat nuy umumumnen okiw'unañway'tañwuqat pañqaqwa, nikañw nu yaw umuñaqw ahpinyen pas qatuhtuskañw yuaatañwu. Noqw ura Christ pas nāp yep qatsit ep hinnumkañw pas qa a'nö unañway'kañw, sinmuy pāsi. ²Noqw öviy nu umumi okiwhiñqawlawni: Nu umumumniqw, uma nuy qa tuhtuskañw yuaataniqat qa aw nuy öqawnayani. Taq yaw nu nāp itunatyay añ hinmaqat pan inumi wuwantota. Noqw pumuy amumi nu qatuhtuskañw yuaataniqey pan nātuptsiwni'ta. ³Pay as pi itam yep qatsit ep yeskahkañw, qa nāp itah'öqalay ahpuy Nukpanat aw rohomhtiwisa. ⁴Itam qa yep qatsit ahpuy tunipit akw put aw rohomhtiwisa, pi God tunipiyat akw'a. Noqw put akw itam Nukpanat öqalayay qa hihtatota. ⁵Itam sinmuy wuwniyamuy qa hihtalalwa; puma kwiviunañway akw God añqw navotit aw rohomnumyaqw itam pumuy áñwulalwa; pu

sinmuy nāp tunatyay añqw lasye', sohsok Christ aw-sa maqaptsi'yuiwniqat pan itam pumuy unañwtotoynaya. ⁶Noqw uma itamumi maqaptsi'yuiñqw, pahsat pu itam hakimuy qa tuqayvahsi'wisqamuy hinwat öqwhayani. ⁷Ya uma haqawat suovaamnihqat pitsánwayat-sa aw taywisa? Uma it piw aw wūwayani: Kurs haqawa Christ lavay'ayaatnihqey namiwuwantaqw, pay itam piw put lavay'aymatu. ⁸Pi Christ nu umuy öqalaniqat pan nuy ayata, nu umuy hovalaniqat qa panwat nuy ayata. Noqw pas as pi nu it öqalat yuaataniqw pay pam inuñem qa hamañ'ewayni. ⁹Nu itutuveniy akw umuy tsatsáwinaniqey qa nāwakna. Uma qa pan inumi wūwayani. ¹⁰Oviy pi yaw haqawat pañqaqwa: Put tutuveniat as qaöwfhinkañw pu a'nö öqala; noqw pi hakimuy amumumnen pay öwiewniñwu, pu lavayiat qa pas lay'tañwu. ¹¹Noqw pay nu pan hiñqaqwaqamuy amumi pañqawni: Uma it añ wūwayani: Pay nu yāvahaqawq umumi öqalat penta, nihqe öviy nu umumi pite' pay nu soon qa piw pañqe' umumi yuaatani. ¹²Piw nu kurs hin nākwiviyuaatotaqamuy amumumnihqey, piw amunnihqey pañqawni. Puma pi nānami namituwanlalwakahkañw, pu ayám hakiy hintaqw pay qa pas antaqey namiwuwantotaqe qa suan wuwni'yuiñwa. ¹³Itam soon ayam sukw tumalayay yuaatotani, pay pas nāp itahtumal'ayaway-saa. God itamuy tumal'ayataqw Itam Corinth aqw pahsavo hinnumya. ¹⁴Noqw uma itamuhpiy mohti Christ añqw lomatuawit nanapta. Noqw öviy itam umuhpa' hihta lomatumaltotaqey put-sa yuaatotani; kurs itam qa umumi öke', soon pan yuaatotani. ¹⁵Ura nu pañqawu: Itam ayám supwatuy tumalayamuy qa put yuaatotani. Is as okiw umuhtuptionsiñwi añ uma öqawhtotaqw, pep pu' God umuyupqöymi itamuñem qenitani. ¹⁶Pi itam umuyupqöyva lomatuawit yuaatinumyaniqey nānawakna; nikañw ayám piw sukw tumalayay qa sokoplalwani. ¹⁷Noqw i' hak hihta ep hahlayhtiqat hapi Tutuyqawhqat núokwayat ep hahlayhtimantani. ¹⁸Pi hak nālomalalvayhq pam qa hímuu; nikañw ason Tutuyqawhq hakiy lomalvayhtiqw pam pantaqa pas hímuu.

Paul and the False Apostles

11 ¹Is as uma inumi hihsavo tūqayyuñwni, noqw nu tuwat an'e'wakw nāyuaatani. Hal owi, uma inumi tūqayyuñwni. ²Nu God añqw pan unañwtiqe umuy kahkawnaqe, umuy qahováriwyuñniqat nāwakna. Hak tāqa tiy mānat qahovalniwtaqat sükw tiyot aw nóahqat pan nu umuy Christ aw noa. ³Nikañw nu tusiiwta, taq ka uma Christ qaatsay'kahkañw aw unañway'yuiwniqey qe'totini, hak umuy unatoynaq'ö, ura tsüa unatwiñ akw Eve hin unatoynaqat pan'i. ⁴Uma itamuñaqw lomatuawit hímunihqat pay kwusuya. Noqw öviy kurs piw hak pite', alónöt tutuqayhpit umumi mātapq, sen piw sukw ayo tūooyhqat itam qa yuaatotaqat umumi yuaataqw, sen sukw hikwsit uma qa kwusuyaqat umumi kwusivaqw, uma ka put aw súunañwtapyani. ⁵Ima ayaiwyuñqamnihqey pan nātsokani'yuiñqam pas puma pāsyayey yuaatota; noqw nu pay nāpnihqe qa pumuy amuñk pitsiñwa. ⁶Yaw uma nuy qa lavayhtuwi'taqat pañqaqwa. Ka pi nu panta. Nikañw nu navotit pasiñwa. Oviy pi itam hihta umuhpa' tumaltotaqey akw

itahnavotiy añ ahsupoq tunvotnaya. ⁷Ura nu umumi pítuhqe lomatuawit umumi yuaataqe umuñaqw qa hihta tükwata. Nu umuy hihtataniqe öviy nāqahihtata. Ya nu it ep umuhpewi qaanhti? ⁸Nu umumum tumalay'taniqe öviy aye' God aw tōnawtaqamuy amumi tükway'ta, puma sīvay akw nuy paañwantotaqw öviy'o. ⁹Nihqe ura nu umumum yankañw hihta haktaqe qa hakiy aw put ep tükway'ta; pi ima tuptsiwni'yunqam Macedoniat anqw ókihqam nu hihta hakni'taqw put ep nuy paañwaya; noqw öviy uma nuy qa maqsonkota. Noqw pay nu ka sutsep panmani. ¹⁰Christ iunañway ep qatuqw nu sutsep qaatsay'kañw it yuaatani: Nu qa hakiy aw hihta ep tükway'tat, sinmuy amumi lomatuawit yuaataniqey ep hahlayhtimani. Noqw soon hak nuy put ep sóontsanni. Nu Achaiat añ ahsupoq pan yuaatinumni. ¹¹Noqw ya nu hinoqw panhti? Sen nu pay umumi qa unañway'taqe öviy'o? As'a. God inumi pas suyan navoti'ta. ¹²Haqawat súitamun God eñem tumalay'yunqey pañqaqwa. Noqw as pumuy a'tsatnihqat mahtaktotiniqw öviy nu God lavayiyat qa hihta öviy yuaatinuma; pay piw nu nāto pan yuaatinumni. ¹³Puma Christ eñem ayaiwyunqamnihqey pañqaqwa, nikañw unatwit hintsatska, pi puma qa pas pas antsa God eñem tumalay'yunwa. ¹⁴Noqw pay soon qae, pi Satan pas nāp tālat ep hoñviayanihqey pan namtakni'ta. ¹⁵Paniqw öviy put eñem hintsatskaqam hihta suan hintsatskaqey pan namtaknayaqw, pay uma qa aw kāwuwantotani. Noqw pay pumuy hin tumaltotaqw, God pan hapi pumuy amumi ahoytani.

Paul's Sufferings as an Apostle

¹⁶Noqw nu piw pañqawni: Qa hak hapi nuy pay núanhimuniqhāt pan inumi wūwantani, hal kurs pantanik pay nu núanhimuniqhāt pan inumi tuqayvastotani; noqw nu hihsavo kwiviyuaatani. ¹⁷Nu pu' pay sinot an lavayhtini, qa Tutuyqawhqat wuwniyat ahpiy'o; nu hakiy núanhimuniqhāt an kwiviyuaatani. ¹⁸Ima hakim Christ eñem ayaiwyunqamnihqey yuaatotaqam yep qatsit ep hímuyaqey, piw hihta hintsatskaqey ep kwiviyuaatota; noqw öviy nu tuwat kwiviyuaatani. ¹⁹Uma hakimuy añ núanhihtuy amumi suhtaq'ewyakahkañw tūqayyūnwa, sam pi uma pas nāp súanwuwni'yūñqee. ²⁰Ima nātsotskanayaqam umuy núantuwiqtota, umuy hihta kwahantota; umuy nukwánwhintsatska; pu nāhihtatota, umuhtayway wuvahtota. Puma umuy pan hintsatsnaqw uma añ kūyūnwa. ²¹Is uti! Puma a'nō ö'qaltu, noqw nu okiw qaóqála; ispi nu umuy qa pan hintsahtsanhqe öviy'o. Nikañw kurs puma hihta ep kwivilavayhtotiqw pay nu piw panhtini. (Nu pay hakiy núanhimuniqhāt an yuaata.) ²²Ya puma Hebrew sinom, Israel tímatu? Pay nu piw pam'i. Ya puma Abraham natkomatu? Pay nu piw pam'i. ²³Ya puma Christ eñem tumalay'yūnwa? Piw nūu. Nu pas a'nō tumalay'ta. (Nu núanhimuniqhēy pan lalvaya.) Sinom hihsakishaqam nuy wuvahtota; piép sivikimi q nuy panayanwu; pu nu qa sūs pēp mōki. ²⁴Tsivot-sikis ima Jew-sinom nuy sūkw akw qa lōp sunát-sikis wuvahtota. ²⁵Sinom pāyis

nuy murikhot akw wuvahtota; sūs nuy tatatupya; pāyis pātuwaqatsit ep pākīhut itamunen sakwiti; sūs nu tōkilnawit-nikañw pu tālō' pātuwaqatsit a'nō hōtsit añqe' pāyawnuma. ²⁶Nu wuhkonakwsu; pāvaqe nu unahinnuma, piw uuyiñwtuy amuhpaa, nāp isinomuy amuhpaa, piw añqe' hīhihtuy sinmuy amuhpaa; nu wuhkokitsokit añ unahinnuma, pu qayēsiwhpuaa, pu pātuwaqatsit añ'a; piw añ tuptsiwñi'yunqamuy atsáy'kahkañw pañqaqwaqamuy amuhpaa. ²⁷Okiw nu maqsonte' mañwúiwtañwu, qa sūs nu qa pūwi; pu nu tsōnmokiwtañwu, pānaqawuy nu añ kānanvotyā; nu qa sūs napwala; tūsūñw'iwtañwu; nu ephaqam qa yuwsi'tañwu. ²⁸Noqw nu iit sohsok añ kuyvaqe nawus nu nāqavo Jesus aw tōnawtaqamuy amumi tunatyawtani. Nihqe nu put akw putuiwta. ²⁹Kurs hak haqam qaōqáwi'taqw nu put amum qaōqáwi'ta. Kurs hak haqam tuptsiwñit añqw lasq, nu put ep pas anañwmokiwtañwu. ³⁰Nikañw pay kurs nu hihta ep kwivihñqawlawnik, pay nu tatam qaōqálanihqey pan namtakni'tani. ³¹God Jesus Christ Itahtutuyqawhqay Naat inumi navoti'taqw nu súañqawu. (Okiw nam pam yūmosa tayawintiwaal!) ³²Ura nu Damascus-kitsókit epniqw, pep tutskwat ep moñwi Aretas yan mātsiwhqa nuy ñuaniqey nāwakna; nihqe öviy pam pan tutaptaqw pep kikmoñwi Damascus-sinmuy kitsókiyamuy ep tukw'uhtsit ep aw hötsífwat ep solāwamuy tūwalayaniqat öviy oya. ³³Noqw nu tutsáysivut añqw pakiwtaqw, hakim ikwátsim tuhpelva' nuy hawnayaqw nu moñwit māyat añqw ayo yama.

Paul's Visions and Revelations

12 ¹Pas ka nu hihta kwivilalvaye' soon put akw moñwvastini. Kurs nu hihta tuawyorikqey, pu Tutuyqawhqay inumi mātaktiqat yuaatani. ²Nu hakiy Christ aw tuptsiwñi'taqat tuwi'ta. Noqw pam pakwt nālōq sihkay'taqat yahsañwuy ephaqam tokpelat yūmoq paki; sen tokoy'kañwo, sen pay qa tokoy'kañwo, nu put qa navoti'ta, pay God-sa put navoti'ta. ³Ura nu pañqawu: Pam hak lomaqatsit aw ömi wikiwa, sen tokoy'kañwo, sen pay qa tokoy'kañwo, nu put qa navoti'ta, pay God-sa put navoti'ta. ⁴Noqw pam pañso wikiwhqe, lavayit pas kurs hin pañqawiwhqat navota; noqw put hak yuaataniqw pam mewniwta. ⁵Nu hakiy pantaqat tsokanani, nikañw pay nu qa nātsokanani; nu qaōqáwi'taqey yuaatani. ⁶Kurs nu as hímuiwtañiqey nāwaknanikañw, nu qa núanhimuniwhtini; pi nu hihta yuaataqey suyan navoti'ta, Nikañw pay nu soon panhtini. Taq hak inumi hin yórikqey, pu nuy hin navotqey pan inumi wūwantaniqat nu nāwakna. Noqw pep pu' pam soon put pantaqat yuhke' nuy tsokanani. ⁷Noqw nu hihta pas pavan yórikqey qa ep pas kwivi'nañwtiniqw, hihta tūya Satan ahiy inumi noiwa, kūtāt antaqa, nuy tūholawniqee. Noqw put atsviy nu qa pas kwivi'nañway'ta. ⁸Noqw as pam pantaqa nuy mātapniqat nu pāyis Tutuyqawhqat aw okiw tūviñta. ⁹Noqw pam inumi pañqawu: Pay inuokwa ūmi aptsiwta, pi um qaōqáwi'taqw

pahsat pu nu uhpiy a'nö öqalay'taqey nuhtumi mahtakinta. Paniqw öviy nu hahlaykañw hihta añ qa pasiwkañw put ep himuiwtani; nen nu Christ öqalayatañw put amum hinmani. ¹⁰Nihqe öviy nu Christ atsviy hihta añ kánanvotqey ep hahlayhtima. Nu put lavay'ayaatnihqe öviy öpuiwta; sinom nuy övelantota; pu nu hihta hakni'ta; sinom nuy okiwsahsanya. Pi nu qaöqáwi'te' pahsat pu nu Christ ahpiy a'nö hoñviwtani.

Paul's Concern for the Corinthians

¹¹Nu yan kwiviyuaataqe núanhimuniwhti, uma nuy put aw lálayyaq'ö, pi as pi uma nuy lomalavaytanikañwo. Umuyniqw ima nāpnihqe Christ lavay'aymatnihqam pas pavan hihtuya. Noqw nu umumi súanqawni: Puma nālomatsokani'yuñqw pay piw nu súamunta, nāmahin pi as nu pas antsa God-niqw pay qa hímuu. ¹²Ura nu umuhpa' tumaltaqe pas antsa Christ lavay'ayaatnihqey pan umumi namtakna; nu qa hihta ep nañ'eknat, umuhpa' kátumalat hihta tuawi'taqat tumalta, pu kátatayhpiw piwu. ¹³Ya nu aye' God aw tōnawtaqamuy-sa lomahintsant, umuy qalomáhintsana? Qae. Ka uma hihta ep inumi hin unañway'yuñwa, nu umumi lomatuawit yuaatat qa hihta umumi tuñlay'taqat ep'e. Okiw uma inumi put ep pōhikyani. ¹⁴Meh, pu' hapi nu pāyis umumiqniqey aw pitsini'ta; pay nu soon hihta ep umumi tūkway'tani; nu umuhhimuy hihta tuñlay'taniqey qa put öviy umumini, pi nu umumi unañway'taqey öviy'o. Pi qa tsātsayom yumuy, namuy amuñem hihta na'sastotañwu, pi pumuy namat, yumat timuy amuñem hihta na'sastotañwu. ¹⁵Pu tatam pi nu umumi hihta nāvōswani, pu piw nukwsiwhtini, nāmahin pi nu umumi pavan pas unañway'taqw, uma tuwat pahsat inumi qa pas unañway'yuñwani. ¹⁶Noqw pay píí; pay pi nu qa hihta ep umumi tūkway'ta as'a; noqw yaw uma pañqaqwa: Pam tuhisanihqe öviy unatwiw akw itamuy nukwáñwhinhti. ¹⁷Ura nu umumi hakimuy ayata. Noqw puma haqawa sen umuy hihta kwahana? ¹⁸Ura nu Titus umumi ayata, piw pu sukwat tuptsiwni'taqata. Noqw ya Titus umuy hihta kwahana? Ya itam qa sun tunatyawta? Ya itam qa sun hinma? ¹⁹Uma ka wūwantotaqw nu umumi nēnem qenitanique öviy pan penta. Noqw pay qa panta. Pi nu God atpip Christ aw yankañw umumi penta, uma öqawhtotaniqat öviy'o, aw iunañwamu. ²⁰Pas nu tusiiwta ka nu umumi pite' umumi yorikq umuy suan hinwisniqat nu nāwaknaqw, uma qa pan hinwisni. Noqw pay uma as ka nu umumi pás yuaataniqat nānawaknaqw nu umuy tuwat qōhqōyini. Nāp hisat pi uma hihta ep nāñwuy'yuñwani; nānami unañwtutuyyani, nānami itsívuiwyuñwani, nānamiq hiñqaqwaqey akw nātsikiwtani, nehpewi sawiwitotani, pu pas hihtunihqey panyuñwani, tsotsvalqey añ qanamítuqayveyani. ²¹Pu nāp hisat nu piw umumi pituqw, God Ina umutsva nuy hamanhtoynani, taq ka nu kaysiwhqamuy qaantipuy añqw qa lasyaqamuy tuwe' unañwmokni, puma itséhe'qatsiy, pu qahopqatsiy, pu qaunáñwtaqatsiy qa qe'toti'ö.

Final Warnings and Greetings

13 ¹Pu' hapi nu pāyis umumiq pohtani. Noqw hakim lōyōm sen pahyom pas suyan hakiy qaanhtiqaq navoti'kahkañw inumi put tuhtualyaqw, pahsat nawus nu hakiy eñem hin yúkuni. ²Ura nu umumumnikañw hin pañqawhqeý pan piw qa umumumnikañw umumi pēnani: Nu hisat umumi pite' soon hakiy ōkwatuwni; nu sohsokmuy qaanhinwisqamuy amuñem hin yúkuni; ura nu pay nuhtuñk umuhpeq pohtaqw pay pan haqawat yēse, noqw pu' atsve piw nāt pētu pay amunhtoti. Noqw ōviy nu soon hakiy ayo yámaknani, imuy hakimuy qaanhtotiqamuyu. ³Noqw pahsat pu uma pas suyan nanaptani Christ pas suyan inuhpe yuaataq'ō; put pantaqat uma navoti'yuñwniqey nānawakna. Pam hapi umumi qaōwíhinta, piw a'nō ōqala umuhpaa. ⁴Pay pi put tokoat qaōqáwitaqw, sinom nahoylehtsit aw put muaya; noqw pam ahoy tātayhqe, God ōqalayay ahpiy qatu. Noqw ítamwat piw put an qaōqáwi'yuñwa; nikañw itam piw put amum yeskahkañw, God ōqalayay ahpiy put eñem tumalay'yuñwa umuhpaa. ⁵Kurs uma nānami wūwayaa. Ya uma pas antsa Christ aw tuptsiwni'yuñwa? Kurs namiwuwayaa. Ya Christ pas antsa umuh'unañway ep qátuhqat uma navoti'yuñwa? Kurs uma qaatsáy'wisq pam pepeq qatu. ⁶Is as uma itamuy qaatsáy'wisqat nanaptani! ⁷Uma qa hihta ep qaanhtotiniqat nu God aw umuñem nāwakna. Nu qaatsáy'maqey mātaqtiniqey qa paniqw tūvintima, pi nu umuy tunatyawtaqe ōviy'o, umuy suan hinwisniqata, nāmahin pi sumataq nu atsáy'maqey mātaqtini. ⁸Noqw itam soon hihta pas antsanihqat aw rohomnumyani; itam soon qa put eñem tumalay'yuñwni. ⁹Nihqe ōviy itam hahlayhtoti, umuy ōqawhtotiq'ō, nāmahin pi itam pay as sen qaōqáwi'yuñwa. Okiw as uma pas pasiwyuñwniqat itam umuñem nānawakna. ¹⁰Nu umuy u'nananique ōviy añwu pay it tutuvenit umumi pēna, nu nāt qa umumiq pitut'a; taq ka nu umumi pite' nawus umuñem hin yúkuni. Pi nu sinmuy ōqawhtoynaniqu ōviy ayatiwa; nu qa pumuy hinwat yukunaniqey aw taviwkañw, pay nu panhtiniqey aw ōqalay'ta. ¹¹Taay, yantani itupkomu. Hakim ō'qalyañwu. Uma suan hinwisni; qa hin unañway'kahkañw nānami unañway'yuñwni; uma kwakwhat yesni; noqw God nuhtumi unañway'taq piw hakimuy kwakwhat unañwtoynañwuqa umumum hinnumni. ¹²Uma nānatupkomnihqey pan nāō'qawnayani. ¹³Sohsoyam God sinomat umuy ōqalaya. ¹⁴Nam uma Itahtutuyqawhqaý Jesus Christ núokwayat navoti'yuñwni, piw God umumi unañway'taqata. Nam uma Qahováriwtaqat Hikwsit añ sun hinwsini. Nam antaa.